Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Contacteur à clé NICE ERA KEY

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

Era-KS

EKS / EKSEU / EKSI / EKSIEU

Key switch

IS0265A00MM_26-03-2014

Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias de instalación y uso

DE - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

PL - Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania urządzeń

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

www.niceforyou.com

ENGLISH

1 - SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

Warning! – The installation of the product must be carried out by qualified personnel in compliance with current legislation, standards and regulations, and the directions provided in this manual. • Before making electrical connections, you must disconnect all power sources of devices involved. • If the product is installed in a circuit where there is a higher voltage of 48V is MANDATORY to install the ground cable supplied (see **fig. 7**).

2 - CHECKS PRIOR TO INSTALLATION

Check that the surface to which the flashing light is to be secured is solid in order to guarantee a secure fixing.

3 - PRODUCT INSTALLATION AND ELECTRICAL CONNECTIONS

Refer to figures. **Caution!** • If the selector is used with voltages exceeding 50VAC or 75VDC, the metal parts must be earthed in the points indicated by the symbol ⏚ (see **fig. 7** and **8**). • If the selector's electrical contacts are used for directly controlling a two-phase asynchronous motor (e.g. motors for rolling shutters), the electrical connections must be made as indicated in **fig. 8**.

4 - SCRAPPING

This product is an integral part of the automation and must therefore be scrapped together with it, in the same way as indicated in the automation's instruction manual.

5 - TECHNICAL CHARACTERISTICS

■ **Type:** • **EKS**: round cylinder; fitted on outside. • **EKSEU**: European cylinder; fitted on outside. • **EKSI**: round cylinder; recessed fitting. • **EKSIEU**: European cylinder; recessed fitting. ■ **Lock:** 2 positions (right-hand and left-hand side) with return to centre through a spring. ■ **Contacts:** 2 microswitches with exchange contact. ■ **Contact Capacity:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 cycles. • 10,1A - 250Vac; 6000 cycles. ■ **Protected to:** IP 44. ■ **Dimensions / Weight:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Note – Nice S.p.a reserves the right to modify its products at any time.

6 - EC DECLARATION OF CONFORMITY

in accordance with the Directives: 2006/95/EC (LVD).
Declaration number: **504/EKSxxx**
Revision: **0** – Language: **EN**

• **Manufacturer's name:** NICE S.p.A. • **Address:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy • **Type of product:** Key selector • **Model / Type:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Accessories:** No.

The undersigned, Mauro Sordini, in the role of Chief Executive Officer, declares under his sole responsibility, that the product specified above conforms to the provisions of the following directives. DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 12 December 2006 regarding the approximation of member state legislation related to electrical material destined for use within specific voltage limits, according to the following harmonised standards: EN 60335-1:2012

Oderzo, 19 March 2014
Eng. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

ITALIANO

Istruzioni originali e complete

1 - PRECAUZIONI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Attenzione! – L'installazione del prodotto deve essere effettuata da personale qualificato, nel rispetto di leggi e norme vigenti sul territorio e delle istruzioni contenute in questo manuale. • Prima di effettuare i collegamenti elettrici è necessario scollegare tutte le fonti di alimentazione elettrica dei dispositivi coinvolti. • Se il prodotto viene installato in un circuito dove è presente una tensione maggiore di 48V è OBBLIGATORIO installare il cavo di terra in dotazione (vedere la **fig. 7**).

2 - VERIFICHE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Accertarsi che la superficie prescelta per l'installazione sia solida e che possa garantire un fissaggio stabile.

3 - INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO E COLLEGAMENTI ELETTRICI

Fare riferimento alle figure. **Attenzione!** • Se il selettore viene usato con tensioni elettriche superiori a 50Vac o 75Vdc è necessario eseguire il collegamento di messa a terra delle parti metalliche, nei punti indicati con il simbolo ⏚ (vedere la **fig. 7** e **8**). • Se i contatti elettrici del selettore vengono utilizzati per il comando diretto di un motore asincrono bifase (esempio: motori per serrande) i collegamenti elettrici devono essere eseguiti come indicato nella **fig. 8**.

4 - SMALTIMENTO

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione e deve essere smaltito con essa, applicando gli stessi criteri riportati nel manuale istruzioni dell'automazione.

5 - CARATTERISTICHE TECNICHE

■ **Tipologia:** • **EKS**: cilindro tondo; fissaggio esterno; • **EKSEU**: cilindro europeo; fissaggio esterno; • **EKSI**: cilindro tondo; fissaggio incassato; • **EKSIEU**: cilindro europeo; montaggio incassato. ■ **Serratura:** 2 posizioni (a destra e a sinistra) con ritorno al centro tramite una molla. ■ **Contatti:** 2 Microinterruttori con contatto in scambio. ■ **Portata Contatti:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 cicli. • 10,1A - 250Vac; 6000 cicli. ■ **Grado di Protezione:** IP 44. ■ **Dimensioni / Peso:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Nota – Nice s.p.a si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti in qualsiasi momento riterrà necessario.

6 - DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

in accordo alle Direttive: 2006/95/CE (LVD).
Numero dichiarazione: **504/EKSxxx**
Revisione: **0** – Lingua: **IT**

• **Nome produttore:** NICE S.p.A. • **Indirizzo:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia • **Tipo di prodotto:** Selettore a chiave • **Modello / Tipo:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Accessori:** No.

Il sottoscritto Mauro Sordini, in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto sopra indicato risulta conforme alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive. DIRETTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione, secondo le seguenti norme armonizzate: EN 60335-1:2012

Oderzo, 19 marzo 2014
Ing. **Mauro Sordini** (Amministratore Delegato)

FRANÇAIS

1 - PRÉCAUTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention ! – L'installation du produit doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux lois et normes en vigueur sur le territoire et aux instructions contenues dans cette notice. • Avant d'effectuer les connexions électriques, vous devez débrancher toutes les sources d'alimentation des dispositifs impliqués. • Si le produit est installé dans un circuit où il ya une tension plus élevée de 48V est OBLIGATOIRE installer le câble de terre fourni (voir la **fig. 7**).

2 - VÉRIFICATIONS AVANT L'INSTALLATION

Vérifier que la surface choisie pour l'installation est solide et peut garantir une fixation stable.

3 - INSTALLATION DU PRODUIT ET RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Faisant référence aux figures. **Attention !** • Si le sélecteur est utilisé à des tensions électriques supérieures à 50Vac ou 75Vdc, il faut effectuer le raccordement à la terre des parties métalliques, aux endroits indiqués par le symbole ⏚ (voir les **fig. 7** et **8**). • Si les contacts électriques du sélecteur sont utilisés pour la commande directe d'un moteur asynchrone biphasé (exemple : moteurs pour volets roulants) les connexions électriques doivent être effectuées comme indiqué **fig. 8**.

4 - MISE AU REBUT

Ce produit est partie intégrante de l'automatisme et doit être éliminé avec ce dernier, en appliquant les mêmes critères indiqués dans le manuel d'instruction de l'automatisme.

5 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

■ **Typologie :** • **EKS** : cylindre rond ; fixation extérieure. • **EKSEU** : cylindre européen ; fixation extérieure. • **EKSI** : cylindre rond ; fixation en encastré. • **EKSIEU** : cylindre européen ; montage en encastré. ■ **Serrure :** 2 positions (à droite et à gauche) avec retour au centre à l'aide d'un ressort. ■ **Contacts :** 2 microinterrupteurs avec contact en échange. ■ **Portée Contacts :** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 cycles. • 10,1A - 250Vac; 6000 cycles. ■ **Protection :** IP 44. ■ **Dimensions / Poids :** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Note – Nice s.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment si elle le juge nécessaire.

6 - DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

conformément aux Directives : 2006/95/CE (LVD).
Numéro déclaration : **504/EKSxxx**
Révision : **0** – Langue : **FR**

• **Nom producteur :** NICE S.p.A. • **Adresse :** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italie • **Type de produit :** Sélecteur à clé • **Modèle / Type :** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Accessoires :** Non.

Je soussigné Mauro Sordini, en qualité de Chief Executive Officer, déclare sous mon entière responsabilité que le produit susmentionné est conforme aux dispositions imposées par les directives suivantes. DIRECTIVE 2006/95/CEE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, selon les normes harmonisées suivantes : EN 60335-1:2012

Oderzo, le 19 mars 2014
Ing. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

ESPAÑOL

1 - PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

¡Atención! – El producto debe ser instalado por personal cualificado, respetando las leyes y normas vigentes en el territorios y las instrucciones contenidas en este manual. • Antes de realizar las conexiones eléctricas, debe desconectar todas las fuentes de alimentación eléctrica de los dispositivos implicados. • Si el producto se instala en un circuito en el que hay un mayor voltaje de 48V es OBLIGATORIO instalar el cable a tierra suministrado (remítase a la **fig. 7**).

2 - CONTROLES ANTES DE LA INSTALACIÓN

Controle que la superficie escogida para la instalación sea sólida y que pueda garantizar una fijación estable.

3 - INSTALACIÓN DEL PRODUCTO Y CONEXIONES ELÉCTRICAS

Remítase a las figuras. **¡Atención!** • Si el selector se utiliza con tensiones eléctricas superiores a 50Vac o 75Vdc es necesario realizar la conexión a tierra de las partes metálicas en los puntos indicados con el símbolo ⏚ (ver **fig. 7** y **8**). • Si los contactos eléctricos del selector se utilizan para el mando directo de un motor asíncrono bifásico (ejemplo: motores para persianas), las conexiones eléctricas se deben realizar como indica la **fig. 8**.

4 - ELIMINACIÓN

Este producto forma parte de la automatización y, por consiguiente, debe eliminarse junto con ella, aplicando los criterios indicados en el manual de instrucciones de la automatización.

5 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

■ **Tipo:** • **EKS**: cilindro redondo; fijación externa. • **EKSEU**: cilindro europeo; fijación externa. • **EKSI**: cilindro redondo; fijación empotrada. • **EKSIEU**: cilindro europeo; fijación empotrada. ■ **Cerradura:** 2 posiciones (a la derecha y a la izquierda) con retorno al centro mediante muelle. ■ **Contactos:** 2 microinterruptores con contacto en conmutación. ■ **Capacidad contactos:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 ciclos. • 10,1A - 250Vac; 6000 ciclos. ■ **Grado de Protección:** IP 44. ■ **Medidas / Peso:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Nota – Nice s.p.a se reserva la facultad de modificar sus productos en cualquier momento según lo considerará necesario.

6 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

con las Directivas: 2006/95/CE (LVD).
Número de declaración: **504/EKSxxx**
Revisión: **0** – Idioma: **ES**

• **Nombre del fabricante:** NICE S.p.a. • **Dirección:** via Pezza Alta, 13 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia • **Tipo de producto:** Selectore de llave • **Modelo / Tipo:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Accesorios:** No.

El suscrito Mauro Sordini, en su carácter de Chief Executive Officer, declara bajo su responsabilidad que el producto antedicho cumple con las disposiciones establecidas por las siguientes directivas. DIRECTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 12 de diciembre de 206 sobre de la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de determinados límites de tensión, según las siguientes normas armonizadas: EN 60335-1:2012

Oderzo, 19 de marzo 2014
Ing. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

DEUTSCH

1 - SICHERHEITSMAßNAHMEN UND HINWEISE

Achtung! – Die Installation des Produktes muss von qualifiziertem Personal unter Einhaltung der territorial gültigen Gesetze und Vorschriften sowie der Anweisungen im vorliegenden Handbuch ausgeführt werden. • Vor Herstellung elektrischer Verbindungen, trennen Sie alle Energiequellen zur Versorgung der beteiligten Geräte. • Wenn das Produkt in einer Schaltung installiert ist, wo es eine höhere Spannung von 48V ist unerlässlich, um das Erdungskabel geliefert installieren (Siehe **Abb. 7**).

2 - ÜBERPRÜFUNGEN VOR DER INSTALLATION

Prüfen, dass die für die Installation gewählte Position solide ist und daher eine stabile Befestigung garantieren kann.

3 - INSTALLATION DES PRODUKTES UND ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Siehe Abbildungen. **Achtung!** • Wird der Schlüsseltaster mit elektrischen Spannung über 50Vac oder 75Vdc verwendet, muss ein Erdanschluss ausgeführt werden. Hierzu dienen die mit dem Symbol ⏚ gekennzeichneten Punkte (siehe **Abb. 7** und **8**). • Werden die elektrischen Kontakte des Schlüsseltasters für die direkte Steuerung eines Zweiphasen-Asynchronmotors (Beispiel: Motoren für Rolläden) verwendet, müssen die elektrischen Anschlüsse wie in **Abb. 8** gezeigt ausgeführt werden.

4 - ENTSORGUNG

Dieses Produkt ist ein vervollständigender Teil der Automatisierung und muss somit gemeinsam mit dieser entsorgt werden; dabei die in der Gebrauchsanleitung der Automatisierung genannten Kriterien beachten.

5 - TECHNISCHE MERKMALE

■ **Typologie:** • **EKS**: runder Zylinder; externe Befestigung. • **EKSEU**: europäischer Zylinder; externe Befestigung. • **EKSI**: runder Zylinder; Einbaubefestigung. • **EKSIEU**: runder Zylinder; Einbaumontage. ■ **Schloss:** 2 Positionen (rechts und links) mit Rückkehr zur Mitte mit Hilfe einer Fe-

der. ■ **Kontakte:** 2 Mikroschalter mit Wechselkontakt. ■ **Stromfestigkeit der kontakte:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 zyklen. • 10,1A - 250Vac; 6000 zyklen. ■ **Schutzart:** IP 44. ■ **Abmessungen / Gewicht:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Achtung – Die Firma Nice S.p.a. behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt anzubringen.

6 - CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien: 2006/95/CE (LVD).
Erklärungsnummer: **504/EKSxxx**
Revision: **0** – Sprache: **DE**

• **Herstellername:** NICE s.p.a. • **Adresse:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italien • **Produkttyp:** Schlüsseltaster • **Modell / Typ:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Zubehör:** Nein.

Der Unterzeichnende Mauro Sordini, erklärt als Chief Executive Officer unter seiner Haftung, dass das oben genannte Produkt den Vorschriften der folgenden Richtlinien entspricht. 2006/95/EWG RICHTLINIE DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATS vom 12. Dezember 2006 bezüglich der Annäherung der Gesetze der Mitgliedsstaaten hinsichtlich elektrischen Materials, das innerhalb bestimmter Spannungslimits verwendet wird und zwar gemäß den folgenden übereinstimmenden Normen: EN 60335-1:2012

Oderzo, den 19. März 2014
Ing. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

POLSKI

1 - SRODKI OSTROZNOSCI I UWAGI W ZAKRESIE BEZPIECZNSTWA

Uwaga! - Instalacja produktu winna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel, z zachowaniem zasad obowiązujących na danym terenie oraz zaleceń zawartych w niniejszym podręczniku. • Przed wykonaniem połączeń elektrycznych, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania o urządzenia, które są zaangażowane. • Jeśli produkt jest zainstalowany w układzie, w którym nie jest wyższe napięcie 48V jest obowiązkowe w instalacji dostarczony przewód uziemienia (patrz **ryc. 7**).

2 - KONTROLE PRZED ZAINSTALOWANIEM

Sprawdzić, czy podłoże wybrane do zainstalowania jest trwałe i czy może tym samym zapewnić trwałe mocowanie.

3 - INSTALOWANIE PRODUKTU I POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Odnoszą się do rys. **Uwaga!** • Jeśli przełącznik jest używany z napięciem elektrycznym przekraczającym 50Vac lub 75Vdc, konieczne jest wykonanie uziemienia części metalowych, w miejscach wskazanym symbolem ⏚ (zob. **rys. 7** i **8**). • Jeśli styki elektryczne przełącznika są używane do bezpośredniego sterowania asynchronicznym silnikiem dwufazowym (np. silniki do rolet), połączenia elektryczne muszą być przeprowadzone tak, jak to przedstawiono na **rys. 8**.

4 - USUWANIE

Niniejszy produkt jest integralną częścią automatu i musi zostać usunięty razem z nim, przy zastosowaniu kryteriów podanych w instrukcji obsługi automatu.

5 - DANE TECHNICZNE

■ **Typologia:** • **EKS**: cylinder okrągły; mocowanie zewnętrzne. • **EKSEU**: cylinder europejski; mocowanie zewnętrzne. • **EKSI**: cylinder okrągły; mocowanie w zabudowie. • **EKSIEU**: cylinder europejski; montaż w zabudowie. ■ **Zamek:** 2 położenia (po prawej i lewej stronie) z powrotem w położenie środkowe dzięki zastosowaniu sprężyny. ■ **Kontakty:** 2 mikroprzełączniki z kontaktem wymiennym. ■ **Nośnośc kontaktów:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 cykli. • 10,1A - 250Vac; 6000 cykli. ■ **Stopien zabezpieczenia:** IP 44. ■ **Wymiary / Waga:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Uwaga – Nice s.p.a zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach kiedy uzna to za niezbędne.

6 - DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

z następującymi Dyrektywami: 2006/95/WE (LVD).
Numer deklaracji: **504/EKSxxx**
Wydanie: **0** – Język: **PL**

• **Nazwa producenta:** NICE S.p.a. • **Adres:** Via Pezza Alta Nr 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy • **Typ urządzenia:** Przełącznik kluczykowe • **Model / Typ:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Akcesoria:** Nie.

Niżej podpisany Mauro Sordini, w charakterze Chief Executive Officer oświadcza na własną odpowiedzialność, że urządzenie wyżej wymienione jest zgodne z rozporządzeniami ustalonymi w następujących dyrektywach. DYREKTYWA 2006/95/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 12 grudnia 2006 roku, dotycząca zbliżenia legislacyjnego krajów członkowskich, w odniesieniu do materiałów elektrycznych przeznaczonych do pracy w niektórych ograniczeniach napięciowych, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: EN 60335-1:2012

Oderzo, dnia 19 marzec 2014 roku
Inż. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

NEDERLANDS

1 - VOORZORGSMAATREGELEN EN AANBEVELINGEN INZAKE DE VEILIGHEID

Let op! – De installatie van het product dient door gekwalificeerd personeel uitgevoerd te worden waarbij wetten en voorschriften zoals die in dat gebied van kracht zijn, evenals de in deze handleiding vervatte aanwijzingen in acht genomen worden. • Voordat u begint met de bedrading, moet u alle bronnen van elektrische voeding van de betrokken apparaten loskoppelen. • Als het product wordt geïnstalleerd in een circuit waar er een hogere spanning van 48V is verplicht om de geleverde aardedraad installeren (bekijken **afb. 7**).

2 - CONTROLES VOOR DE INSTALLATIE

Verifieer dat het voor de installatie gekozen vlak stevig is en dus een stabiele bevestiging kan garanderen.

3 - INSTALLATIE VAN HET PRODUCT EN ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Verwijzing naar de cijfers. **Let op!** • Als de schakelaar wordt gebruikt met spanningswaarden van meer dan 50 V AC of 75 V DC, dan moeten de metalen onderdelen worden geaard in de punten aangegeven door het symbool ⏚ (zie **afb. 7** en **8**). • Als de elektrische contacten van de schakelaar worden gebruikt voor de rechtstreekse bediening van een asynchrone tweefasige motor (bv.: motoren voor rolluiken), moeten de elektrische aansluitingen worden uitgevoerd zoals weergegeven in **afb. 8**.

4 - AFVALVERWERKING

Dit product maakt integraal onderdeel uit van de automatisering en moet hiermee samen worden afgedankt, met inachtneming van dezelfde criteria als die welke in de instructiehandleiding van de automatisering staan beschreven.

5 - TECHNISCHE GEGEVENS

■ **Typologie:** • **EKS**: ronde cilinder; externe bevestiging. • **EKSEU**: Europese cilinder; externe bevestiging. • **EKSI**: ronde cilinder; ingebouwde bevestiging. • **EKSIEU**: Europese cilinder; inbouwmontage. ■ **Slot:** 2 standen (rechts en links) met terugkeer naar het midden d.m.v. een veer. ■ **Contacten:** 2 Microschakelaars met wisselcontact. ■ **Bereik Contacten:** 10 (2)A - 250Vac; 10.000 cycli. • 10,1A - 250Vac; 6000 cycli. ■ **Beschermingsklasse:** IP 44. ■ **Afmetingen / Gewicht:** • **EKS**, 70 x 70 x 32(p) mm / 360 g • **EKSEU**, 70 x 70 x 43(p) mm / 490 g • **EKSI**, 70 x 70 x 80(p) mm / 450 g • **EKSIEU**, 70 x 70 x 80(p) mm / 530 g

Opmerking – Nice s.p.a behoudt zich het recht voor op elk door haar gewenst moment wijzigingen aan haar producten aan te brengen.

6 - EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

met de Richtlijnen: 2006/95/EG (LVD).
Nummer verklaring: **504/EKSxxx**
Revisie: **0** – Taal: **NL**

• **Naam fabrikant:** NICE S.p.A. • **Adres:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy • **Producttype:** Sleutelschakelaar • **Model / type:** EKSIEU, EKSI, EKSEU, EKS • **Accessoires:** Nee.

Ondergetekende Mauro Sordini, in de hoedanigheid van Chief Executive Officer, verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat het hierboven beschreven product voldoet aan de bepalingen uit de volgende richtlijnen. RICHTLIJN 2006/95/EG VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 12 december 2006 met betrekking tot de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lidstaten met betrekking tot elektrisch materiaal dat bestemd is om binnen bepaalde spanningslimieten gebruikt te worden, volgens de volgende geharmoniseerde normen: EN 60335-1:2012

Oderzo, 19 maart 2014
Ing. **Mauro Sordini** (Chief Executive Officer)

ALLO TELECOMMANDE
LEADER DE LA VENTE DE TELECOMMANDES SUR INTERNET

